

## ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

## YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

13 päivänä joulukuuta 1999

yhdistetyissä asioissa T-190/95 ja T-45/96, *Société de distribution de mécaniques et d'automobiles (Sodima)* vastaan Euroopan yhteisöjen komissio<sup>(1)</sup>

(*Kilpailu – Autojen jälleenmyynti – Kantelujen tutkiminen – Laiminlyönti-, kumoamis- ja vahingonkorvauskanne – Tutkimatta jättäminen*)

(2000/C 102/35)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Yhdistetyissä asioissa T-190/95 ja T-45/96, *Société de distribution de mécaniques et d'automobiles (Sodima)*, kotipaikka Istres (Ranska), edustajinaan pesänhoitaja, asianajaja Dominique Rafoni ja asianajaja Jean-Claude Fourgoux, Pariisi, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Pierrot Schiltz, 4 rue Béatrix de Bourbon, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään aluksi Giuliano Marengo ja Guy Charrier, ja sittemmin Marengo ja Loïc Guérin), jossa kantaja vaatii ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta ensinnäkin toteamaan, että komissio on lainvastaisesti pidättynyt antamasta ratkaisua kantelusta, jonka kantaja oli tehnyt EY:n perustamissopimuksen 85 artiklan (josta on tullut EY 81 artikla) ja perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta moottoriajoneuvojen jälleenmyyntiä ja huoltopalveluja koskevien sopimusten ryhmiin 12 päivänä joulukuuta 1984 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 123/85 (EYVL 1985 L 15, s. 16) perusteella, toiseksi kumoamaan oletetun implisiittisen päätöksen, jolla komissio olisi kieltäytynyt antamasta kantajalle tiedoksi asiakirja-aineistoon sisältyviä asiakirjoja, kolmanneksi kumoamaan oletetun implisiittisen päätöksen, jolla kantajan kantelu olisi yhdistetty muihin kanteluihin, ja neljänneksi määräämään vahingonkorvausta, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien (ensimmäinen jaosto), toimien kokoonpanossa: presidentti B. Vesterdorf sekä tuomarit J. Pirrung ja M. Vilaras, kirjaja: H. Jung, on 13.12.1999 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1. Asiassa T-190/95 nostettu kanne jätetään tutkimatta.
2. Laiminlyönnin toteamista koskevista vaatimuksista ei ole enää tarpeen antaa ratkaisua asiassa T-45/96.
3. Asiassa T-45/96 nostettu kanne jätetään muilta osin tutkimatta.

4. Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut asiassa T-190/95. Kumpikin asianosainen vastaa omista asiaan T-45/96 liittyvistä oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EYVL C 333, 9.12.1995 ja C 145, 18.5.1996.

## YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

13 päivänä joulukuuta 1999

yhdistetyissä asioissa T-9/96 ja T-211/96, *Européenne automobile SARL* vastaan Euroopan yhteisöjen komissio<sup>(1)</sup>

(*Kilpailu – Autojen jälleenmyynti – Kantelujen tutkiminen – Laiminlyönti-, kumoamis- ja vahingonkorvauskanne*)

(2000/C 102/36)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Yhdistetyissä asioissa T-9/96 ja T-211/96, *Européenne automobile SARL*, kotipaikka Carcassonne (Ranska), edustajanaan asianajaja Jean-Claude Fourgoux, Pariisi, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Pierrot Schiltz, 4 rue Béatrix de Bourbon, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään aluksi Giuliano Marengo ja Guy Charrier, ja sittemmin Marengo ja Loïc Guérin), joissa kantaja vaatii ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan 9.10.1996 tehdyn komission päätöksen, jolla hylättiin EY:n perustamissopimuksen 85 artiklan (josta on tullut EY 81 artikla) perustunut kantajan kantelu, ja määräämään vahingonkorvausta, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien (ensimmäinen jaosto), toimien kokoonpanossa: presidentti B. Vesterdorf sekä tuomarit J. Pirrung ja M. Vilaras, kirjaja: hallintovirkamies A. Mair, on 13.12.1999 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1. Asiassa T-211/96 nostettu kanne hylätään.
2. Kantaja veloitetaan korvaamaan asiaan T-211/96 liittyvät oikeudenkäyntikulut.
3. Asia T-9/96 poistetaan rekisteristä.
4. Komissio veloitetaan korvaamaan asiaan T-9/96 liittyvät oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EYVL C 95, 30.3.1996 ja C 54, 22.2.1997.